



APPEL D'OFFRES NATIONAL POUR LA FOURNITURE DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION POUR LES LATRINES, AINSI QUE DE KITS DE SALUBRITÉ DANS LES AIRES DE SANTÉ DE GODJOKA, NOGA, BALE ET RIMBA DANS LA PROVINCE DE L'ITURI

Projets : « Soutien aux communautés d'accueil et aux ménages touchés par les conflits pour la création de moyens de subsistance durables dans les provinces du Nord-Kivu et de l'Ituri »

Samy Makuta
Chef de Projets



Madame, Monsieur

Welthungerhilfe a été fondée en 1962. Elle est aujourd'hui l'une des plus importantes organisations privées travaillant dans le domaine de la coopération au développement et l'aide humanitaire en Allemagne. Sans but lucratif, elle est apolitique et non confessionnelle. Les dons de la population représentent un fonds important pour notre travail en Afrique, Asie et Amérique. En outre, Welthungerhilfe reçoit des subventions du Gouvernement Fédéral Allemand, de l'Union Européenne et de l'Organisation des Nations Unies.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande), dans le cadre de la mise en œuvre de son projet intitulé « Soutien aux communautés d'accueil et aux ménages touchés par les conflits pour la création de moyens de subsistance durables dans les provinces du Nord-Kivu et de l'Ituri (COD1202-24) », cherche à identifier des Fournisseurs répondant aux critères les plus appropriés pour la fourniture de matériels et matériaux de **quincaillerie, Agrégat, Bois et Kit de salubrité afin d'établir un ou plusieurs contrats des fournitures**

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Welthungerhilfe veut sélectionner une personne physique ou morale qui s'engage à lui fournir ces matériels de bonne qualité, dans les meilleurs délais et au meilleur prix.

A cet effet, Welthungerhilfe (ex-Agro Action Allemande) invite les soumissionnaires que ce marché intéresse à présenter une offre pour la fourniture des matériaux repris dans le tableau ci-dessous :

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

- LOT 1 : MATERIELS DE QUINCAILLERIE
- LOT 2 : AGREGATS
- LOT 3 : BOIS
- LOT 4 : KITS DE SALUBRITE

Référez-vous au tableau de l'annexe II, pour les spécifications de l'article et la quantité requise, Le dossier d'appel d'Offres sera consulté et retiré à n'importe quelle heure dans la plateforme E-tender.

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

1. Conditions générales à respecter

Pour tout soumissionnaire sur n'importe quel Lot, les documents suivants doivent être présentés :

- Certificat d'identification National (patente commerciale pour les petites et moyennes entreprises, F92 pour les organisations locales)
- Certificat d'immatriculation ou registre de commerce (RCCM)
- Notification du numéro impôt,
- Quitus fiscal en cours de validité ;
- Annex I : Formulaire de déclaration des fournisseurs de Welthungerhilfe complété, signé et cacheté
- Annex II : Bordereau de prix complété, signé et cacheté
- Le relevé d'identité bancaire (RIB) portant le nom de l'entreprise (Pas éliminatoire)

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Apart le RIB, les autres documents sont indispensables à la qualification de l'offre et leur absence est éliminatoire.

En présentant son offre, le soumissionnaire est réputé avoir pris connaissance des différents sites ainsi que des conditions locales de fourniture.

Tous les frais liés à la préparation de l'offre et aux déplacements nécessaires à sa soumission sont à la charge exclusive du soumissionnaire. Welthungerhilfe ne pourra en aucun cas être tenue responsable du remboursement de ces frais, même si l'offre soumise est jugée incomplète, non conforme ou non convaincante.

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Le matériel livré devra être d'une bonne qualité, conforme aux spécifications ; Veuillez indiquer dans votre cotation :




- Le prix des différents matériaux/unités décrits ci-dessus en dollars américains ;
- La durée de livraison après la signature du contrat,
- La durée de validité des prix que vous proposez ;
- Les détails des matériaux ou matériels offerts dans le cas d'une offre alternative.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Toute modification, qu'elle soit à la hausse ou à la baisse, devra faire l'objet d'un accord écrit entre les parties.

- Welthungerhilfe ne s'engage pas à accepter l'offre **la moins chère**. D'autres critères seront pris en compte (**Pièces administratives, Qualité des produits,**)
- Une livraison en temps opportun conformément aux délais de livraison négociés est de la plus haute importance.
- Nous préférons un unique fournisseur. Mais nous réservons le droit de diviser la commande si nécessaire.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

2. Critères de sélection

- Le premier critère de sélection sera la vérification des documents administratifs demandés : les fournisseurs qui ne présenteront pas ces documents ne seront pas pris en considération.
- Pour ce qui concerne les lots 03 (Kit de salubrité), les échantillons doivent être déposés au bureau de WHH de Kpandroma. Seuls les articles pour lesquels le fournisseur aura présenté des échantillons conformes aux spécifications seront pris en compte. WHH se réserve le droit d'effectuer une visite sur les installations du fournisseur, préalablement à l'attribution du marché, afin de constater les quantités disponibles pour les lots 01, 02, et 04.
- Le troisième critère sera le prix présenté par le fournisseur ayant rempli le premier et le deuxième critère.
- Quatrième critère : Les références présentées sur des marchés similaires, qui sera considérés comme un atout.

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

3. Bordereaux des quantités / Spécifications

- Pour les quantités et les spécifications, Référez-vous à L'annexe II du présent appel d'offres.
- Il est recommandé de proposer un prix unitaire et un prix total
- WHH se réserve le droit de corriger les erreurs de calcul lors de l'analyse.
- Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) se réserve le droit d'ajuster les quantités demandées en fonction du budget disponible

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

4. Inspection

Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) se réserve le droit de mener une vérification de la capacités réelles du soumissionnaire après évaluation de sa soumission avant la signature du contrat. Le fournisseur devra garantir un accès à tous les éléments nécessaires à cet effet (stockage, documents de gestion liés au stockage, pesage etc ..) à Welthungerhilfe.

Tout matériel ne répondant pas aux spécifications convenues sera rejeté. En cas de rejet, le fournisseur sera contractuellement tenu de le remplacer par un matériel conforme et de bonne qualité, à ses propres frais, y compris les frais déjà engagés pour le matériel rejeté ainsi que les coûts liés aux éventuels dommages résultant de l'utilisation dudit matériel.

5. Emballage et colisage

Il incombe au fournisseur de garantir que tous les matériaux nécessitant un emballage soigné soient conditionnés conformément aux normes techniques en vigueur.

6. Marquage

Voir les spécifications sur le bordereau des prix.




7. Echantillons

Les échantillons physiques des matériels des lots 03 doivent être déposés au bureau de Welthungerhilfe à Kpandroma pour évaluation.

Pour les lots 01,02 et 04, Welthungerhilfe se réserve le droit si nécessaire de se rendre dans l'entrepôt ou carrière du fournisseur présélectionné afin d'examiner l'effectivité du stock avant la signature du contrat.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

8. Lieu et date de livraison

La marchandise devra être livrée au niveau des aires de santé de GODJOKA, NOGA, BALE et RIMBA, conformément aux indications qui seront communiquées par WHH (Welthungerhilfe).

Les lieux de livraison devront être respectés par le fournisseur en fonction des besoins et des orientations communiqués par WHH. Les noms précis des villages concernés, ainsi que les points de livraison correspondants au sein de chaque aire de santé, seront déterminés et précisés dans le contrat.

Le fournisseur devra ainsi s'assurer de la disponibilité des moyens logistiques nécessaires afin de garantir l'acheminement de la marchandise jusqu'aux différents sites convenus, dans le respect des quantités, des spécifications techniques, des délais et des conditions de livraison prévus au contrat.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

9. Prix

Les prix de l'appel d'offres doivent être indiqués en devise : **Dollars Américains (USD)**. **Les prix doivent être nets, c'est-à-dire : inclure l'emballage, le chargement et le déchargement jusqu'au lieu de livraison indiqué, le transport ainsi que toutes taxes confondues que le soumissionnaire pourrait éventuellement supporter auprès de l'Autorité compétente.** Les fournisseurs doivent s'assurer que les offres financières sont exemptes d'erreurs de calcul. Si des erreurs sont identifiés pendant le processus d'évaluation, le prix unitaire prévaudra. En cas d'ambiguïté sur le prix unitaire, le prix unitaire en lettres prévaudra.

10. Donneur d'ordre et Destinataire

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande – KPANDROMA, sise sur Av. RTK, Village Ngombu, Groupement ZABU, Secteur WALENDU-PITSHI, Territoire de Djugu, Province de l'Ituri, République Démocratique du Congo.

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

11. Documents requis en cas de paiement

- Contrat signé entre WHH et le fournisseur
- Facture commerciale (adressée au donneur d'ordre)
- Quitus Fiscal en cours de validité
- Bordereau de livraison des marchandises signé par le département Logistique ou son délégué de Welthungerhilfe à Kpandroma.

Veuillez noter que les frais de service de messagerie commerciale doivent être couverts par le fournisseur.

12. Conditions de paiement

Paiement CAD (Comptant contre documents) : Le paiement sera réglé par virement ou chèque bancaire dans les 30 jours suivant la réception de la facture et de l'entière des marchandises.

12.1 En cas de paiement

1. Chaque fournisseur/ soumissionnaire doit inclure un compte bancaire de 23 chiffres dans l'offre




- Numéro de compte (23 chiffres) :
- Intitulé du compte :
- Titulaire du compte :
- Nom de la banque :
- Swift code :

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

2. Le fournisseur/ soumissionnaire doit être le propriétaire du compte bancaire.
3. Le compte bancaire doit être dans le même pays où la société / entreprise du fournisseur/soumissionnaire est légalement enregistrée.
4. Un fournisseur / soumissionnaire national doit avoir un compte bancaire dans le pays
5. Les paiements sont uniquement autorisés sur le compte bancaire mentionné dans l'offre, le compte bancaire dans le contrat et sur la facture doit être le même que dans l'offre initiale.
6. Les paiements à une personne privée / à un tiers ou à un tiers juridique sont interdits, que cette personne / ce tiers représente légalement l'entreprise, travaille pour elle ou soit autorisées par l'entreprise à recevoir des paiements.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

12.2 En cas de paiement par chèque

Cela doit déjà être mentionné dans l'offre ainsi que dans le contrat y compris le nom du représentant légal recevant le chèque. Le chèque doit être adressé au sous-traitant et non à un représentant.

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

13. Garantie de bonne exécution

Le fournisseur garantit la fourniture de matériaux conformes aux exigences de qualité et aux spécifications définies dans le cadre du présent appel d'offres.

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

14. Pénalités

Les délais de livraison seront négociés et fixés dans le contrat selon proposition. En cas de retard de livraison dû à des raisons autres qu'à l'exception de force majeure, le donneur d'ordre a le droit de faire usage d'une pénalité de 5% par jour de la valeur totale de l'envoi restant encore à livrer. La pénalité sera déduite de la facture. Si le retard excède 15 jours, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de résilier le contrat sans préavis. En cas de livraison incomplète causée par le Fournisseur, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) a le droit de déduire les pertes de la facture. En cas de matériels non conformes causé par un emballage inapproprié Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de déduire du montant de la commande concernée un montant en fonction de la différence avec la spécification demandée. Dans le cas où la qualité n'est pas conforme aux spécifications initialement convenues par les deux parties, le fournisseur doit informer immédiatement le donneur d'ordre. Une livraison des marchandises ne répondant pas à la qualité convenue peut-être rejetée par Welthungerhilfe, mais si celui-ci accepte ces marchandises, une déduction sur le montant de la commande et une pénalité seront négociées et Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) a le droit de résilier le contrat sans préavis.

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

15. Annulation de la procédure d'appel d'offres

En cas d'annulation d'une procédure d'appel d'offres, Welthungerhilfe se chargera d'en aviser les soumissionnaires.

Une annulation peut se produire dans les cas suivants :

- 1) En cas d'échec de la procédure d'appel d'offres, c'est-à-dire en l'absence de soumission acceptable sur le plan qualitatif ou financier, voire en l'absence de toute réponse.
- 2) Si les paramètres économiques ou techniques du projet ont été fondamentalement altérés.
- 3) Des circonstances exceptionnelles ou un cas de force majeure rendent impossible l'exécution normale du projet.

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales




- 4) Il s'est produit des irrégularités de procédure, surtout lorsque celles-ci ont empêché une concurrence loyale.

Welthungerhilfe ne peut en aucune circonstance être tenue pour responsable de dommages-intérêts, quelle qu'en soit la nature (en particulier de dommages-intérêts pour manque à gagner) ou la relation avec l'annulation d'une soumission, même si Welthungerhilfe a été alertée de la possibilité de dommages-intérêts.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

16. Conditions d'appels d'offres

L'enregistrement sur la plateforme eTender

Pour participer à cet appel d'offres, chaque soumissionnaire doit d'abord s'inscrire en tant que fournisseur sur le portail e-Tender. Une fois l'inscription validée, le fournisseur pourra télécharger l'ensemble des documents requis et répondre aux questions disponibles sur le portail. Une enveloppe contenant l'offre du fournisseur doit parvenir à Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) à travers le portail E tender selon le calendrier établi dans le portail E-tender.

Notez que l'offre qui ne sera pas soumise à travers le portail e tender « <https://eu.eu-supply.com/login.asp?B=Welthungerhilfe> » ne sera prise en considération.

Les soumissions doivent préciser tous les détails, selon le texte d'appel d'offres, le cas échéant le format de l'annexe II peut être utilisé, signé et tamponné comme formulaire d'offre. Cependant, une offre sur un papier à en-tête du fournisseur est également la bienvenue, à condition qu'elle contienne les informations exactes comme l'exige le formulaire de soumission.

Toutes les questions en rapport avec l'offre ne seront seulement répondues qu'à travers le portail E tender dans sa partie **Messagerie** ou **Forum Questions – Réponses**.

En cas de questions en rapport avec l'appel d'offre, veuillez contacter le service logistique à l'adresse mail suivante : SAXON.ZIRHUMANAKATABANA@welthungerhilfe.de ou eric.banzi@welthungerhilfe.de

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

Fait à Kpandroma, le 20 Aout 2026

Welthungerhilfe (ex AAA)

Samy MAKUTA

Chef de Projets



E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l' Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Annexes :

- I. Préqualification du fournisseur
- II. Bordereau de prix
- III. Offre forme optionnelle pour rabais ou pour une commande combinée



ANNEXE I : Formulaire de déclaration des fournisseurs de Welthungerhilfe

Pour un monde sans faim

Remarque : ce formulaire de déclaration des fournisseurs, qui inclut votre certification par signature, fait partie de la procédure de qualification de nos fournisseurs et prestataires de services. Ne pas remplir ce formulaire dans son intégralité vous expose à une disqualification de l'appel d'offres.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

1. Informations sur le fournisseur

En signant la certification à la fin de ce formulaire de déclaration des fournisseurs, vous confirmez que toutes les informations des parties 1.1 et 1.2 ci-dessous sont exactes et complètes.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

1.1 Informations relatives à votre entreprise

Veuillez fournir les informations suivantes relatives à votre entreprise et joindre une copie du document d'enregistrement légal de votre entreprise.

Nom de l'entreprise	
Forme juridique Si le fournisseur n'est pas une société enregistrée, écrivez « non enregistré ».	
Année de création	
Pays d'établissement	
Numéro de TVA ou d'enregistrement	
Coordonnées bancaires Indiquez le nom du titulaire du compte, le nom de la banque, l'IBAN, le code SWIFT et la devise utilisée.	
Adresse physique, adresse email et site Web	
Contact du service marketing et du service commercial	
Services proposés par l'entreprise (portefeuille de l'entreprise)	
Autres informations	

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

1.2 Informations sur les cadres de la direction

Welthungerhilfe applique des normes morales élevées relatives à la conduite de ses employés, partenaires, fournisseurs et autres prestataires de services. Comme indiqué dans la partie 2.3 ci-dessous, une de ces normes concerne la condamnation du terrorisme et l'engagement qu'aucun fonds ou ressource ne sera utilisé pour soutenir les terroristes ou les activités terroristes d'aucune façon. Cette norme fait partie intégrante du fonctionnement de Welthungerhilfe. Nos bailleurs institutionnels et nos banques exigent également que nous contrôlions régulièrement nos fournisseurs et prestataires de services sur les listes de terroristes suspects connus.

Nous sommes donc tenus de recueillir certaines informations pertinentes relatives aux cadres de la direction pour chaque fournisseur. Nous demandons notamment des informations relatives à vos 4 principaux responsables (par exemple, les membres du

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales




comité exécutif, les cadres de la direction ou les chef·e·s de service). En général, il s'agit des personnes figurant sur le justificatif d'enregistrement de votre entreprise. Si votre entreprise compte moins de 4 cadres, veuillez fournir leurs informations et nous en informer lors de la soumission du formulaire.

Les données recueillies ci-dessous seront utilisées uniquement à des fins de contrôle sur les listes de sanctions internationales librement accessibles et publiées sur Internet. Ces données seront protégées conformément aux lois applicables en matière de protection des données. Si vous avez des questions concernant cette exigence ou sur la façon dont vos données seront traitées ou stockées, veuillez contacter votre interlocuteur·trice à Welthungerhilfe ou envoyer un e-mail à screening@welthungerhilfe.de.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Cadre de la direction n°1			
Nom complet (Prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date:	Mois:	Année:
Cadre de la direction n°2			
Nom complet (Prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date:	Mois:	Année:
Cadre de la direction n°3			
Nom complet (Prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date:	Mois:	Année:
Cadre de la direction n°4			




Nom complet (Prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date:	Mois:	Année:

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

2. Déclaration de politique de Welthungerhilfe

2.1 Welthungerhilfe soutient les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies

Le Pacte mondial des Nations Unies est une initiative de politiques stratégiques pour les organisations qui s'engagent à aligner leurs activités et leurs stratégies sur 10 principes universellement admis dans les domaines des droits de l'homme, du droit du travail, de l'environnement et de la lutte contre la corruption.

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Droits de l'Homme

- Principe 1 : les entreprises doivent soutenir et respecter la protection des droits de l'homme internationalement admis ; et
- Principe 2 : garantir qu'elles ne participent pas à des violations des droits de l'homme.

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Droits du travail

- Principe 3: les entreprises soutiennent le droit d'association et travaillent efficacement en faveur du droit à la négociation collective;
- Principe 4 : élimination du travail forcé ou obligatoire ;
- Principe 5 : abolition effective du travail des enfants ;
- Principe 6 : élimination de toute discrimination en matière d'emploi et d'activité professionnelle.

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

Environnement

- Principe 7 : les entreprises doivent soutenir une approche préventive face aux défis environnementaux ;
- Principe 8 : les entreprises prennent des initiatives tendant à promouvoir une plus grande responsabilité en matière d'environnement ;
- Principe 9 : les entreprises favorisent le développement et la diffusion de technologies respectueuses de l'environnement.

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Lutte contre la corruption

- Principe 10 : les entreprises doivent lutter contre la corruption sous toutes ses formes, dont l'extorsion et la corruption.

De plus amples informations sur le Pacte mondial des Nations Unies sont disponibles (dans une grande variété de langues) sur <https://www.unglobalcompact.org>

2.2 Welthungerhilfe adhère strictement à son propre code de conduite

Le code de conduite de Welthungerhilfe s'appuie sur les principes du Pacte mondial de l'ONU et fait partie intégrante de tout le travail de Welthungerhilfe. Tous les fournisseurs de Welthungerhilfe sont tenus d'agir conformément aux valeurs de notre code de conduite, qui sont les suivantes :

- Respect des normes les plus strictes en matière de comportement personnel et professionnel




- Aucune activité religieuse ou politique au nom de Welthungerhilfe
- Pas de discrimination
- Responsabilité en matière de santé et de sécurité
- Pas de violence sexuelle
- Protection de l'enfance
- Gestion responsable des données et des informations personnelles
- Utilisation responsable des ressources
- Pas de soutien au terrorisme ou au blanchiment d'argent
- Pas de corruption
- Éviter les conflits d'intérêts
- Pas de consommation d'alcool ou de drogues lors du travail
- Le port d'armes est interdit
- Obligation de signaler toutes préoccupations, soupçons et toute prise de connaissance d'infractions au code de conduite

Le code de conduite complet est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.welthungerhilfe.org/about-us/transparency-and-quality/code-of-conduct/>

En signant ce formulaire de déclaration des fournisseurs, vous acceptez explicitement de respecter ces principes.

2.3 Welthungerhilfe (WHH) s'oppose à toutes formes de terrorisme et de blanchiment d'argent

WHH s'oppose à toutes formes de terrorisme et ne soutiendra, ne tolérera, ou n'encouragera jamais sciemment le terrorisme ou les activités de celles et ceux qui prennent part au terrorisme ou au blanchiment d'argent. Conformément aux directives du Conseil de sécurité des Nations Unies et de l'Union européenne, Welthungerhilfe est fermement attachée à la lutte internationale contre le terrorisme et, en particulier, contre le financement du terrorisme. En vertu de ce principe, Welthungerhilfe compare ses fournisseurs et leurs décideurs aux listes de terroristes connus et suspectés afin de s'assurer qu'aucun de ses fonds ou de ceux de ses donateurs n'est utilisé, directement ou indirectement, pour soutenir des individus ou des entités associés au terrorisme ou au blanchiment d'argent. En soumettant une offre, les fournisseurs et les prestataires de services acceptent par conséquent ce processus de contrôle, y compris l'obligation de fournir les informations requises pour effectuer ce contrôle (voir les parties 1.1 et 1.2 ci-dessus).

3. Déclaration des fournisseurs

Nous, _____ (nom de l'entreprise) affirmons par la présente que

- Toutes les informations présentées dans les parties 1.1 et 1.2 ci-dessus sont correctes et complètes ;
- Nous ne faisons pas l'objet de procédures de faillite, d'insolvabilité ou de liquidation judiciaire, et n'avons pas cessé nos activités commerciales et ne sommes pas dans une situation équivalente en vertu de procédures conformes aux dispositions légales nationales,
- Nous ne faisons pas l'objet de sanctions suite à un jugement pénal contraignant pour des raisons remettant en cause notre fiabilité professionnelle,
- Nous nous acquitons de notre obligation de payer les cotisations d'assurance sociale, les impôts et autres prélèvements conformément aux dispositions légales de la juridiction dans laquelle se trouve notre bureau. De la juridiction du destinataire et de la juridiction où le contrat est exécuté ; nous assurons que nous respecterons la législation applicable et les normes communes en matière de salaires, de législation sociale, de sécurité et de santé au travail.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales




- e) Nous ne faisons pas l'objet d'une peine juridiquement contraignante pour cause de fraude, corruption, participation à une organisation criminelle, ou tout autre acte enfreignant les intérêts financiers de toute autre personne physique ou morale ;
- f) Aucune violation grave d'un contrat en raison de non-exécution d'obligations contractuelles n'a été constatée dans le cadre d'un autre contrat ou dans le cadre d'un contrat attribué par un bailleur institutionnel dans le domaine de la coopération au développement, de l'aide humanitaire ou de tout autre secteur de financement public (ci-après dénommé bailleur de fonds public) ;
- g) Nous vous fournissons toutes les informations nécessaires pour participer à un appel d'offres, et toutes les informations soumises pour ce dernier sont exactes et complètes ;
- h) Concernant les contrats qui sont finalement payés sur les fonds d'un donateur institutionnel, nous n'avons pas été accusés de rupture de contrat en raison d'une violation flagrante de nos obligations contractuelles ;
- i) Nous n'avons pas été exclus par un bailleur de fonds public de sa liste de partenaires contractuels en raison de problèmes éthiques ;
- j) Dans le cas d'être choisi comme fournisseur pour un projet de Welthungerhilfe, nous assurons à Welthungerhilfe, à tout donateur institutionnel impliqué dans le projet, et aux auditeurs engagés par Welthungerhilfe ou un tel donateur institutionnel, qu'ils auront un accès raisonnable et sur demande à nos documents commerciaux et comptables aux fins de contrôles et d'audits ;
- k) Nous respectons les droits sociaux fondamentaux et condamnons le travail des enfants ;
- l) Nous comprenons que Welthungerhilfe réalisera un contrôle pour s'assurer que ni notre entreprise ni nos quatre principaux cadres de la direction ne figurent sur les listes de terroristes connus ou présumés émises par nos bailleurs institutionnels ou par les gouvernements dont ils font partie ;
- m) Nous soutenons les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies ; et
- n) Nous agissons conformément aux valeurs du code de conduite de Welthungerhilfe.

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

Place, date

Nom, signature

Note : la déclaration suivante à signer par votre entreprise fait partie du processus de qualification pour nos fournisseurs.

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



ANNEXE II - Bordereaux de prix

LOT 01 : MATERIAUX DE QUINCAILLERIE					
POS	Désignations	Unité	Qté	P.U \$	P.T en \$
1	Ciment portland Simba	Sac	600.00		
2	Armature ferrailage dalle barre ϕ 10mm TMT	barre	900.00		
3	Fil a ligaturer	kg	300.00		
4	Clou de 8 cm pour coffrages	kg	300.00		
5	Clous de 10 cm	kg	600		
6	Tuyau de ventilation en PVC PN 6 de ϕ 110 mm	Pc	150		
7	Grille moustiquaire	m2	150		
8	Tôle ondulée BG 34 de 3 m	pc	1050		
9	Clous de tôles	kg	450		
10	Boîte de peinture de 0,5 litres de la marque Basco de couleur verte	boîte	300		
11	pinceau Petit format de	pce	300		
12	Charnières 4" GF	pc	600		
13	Cadenas de la marque "TOTAL BRASS PADLOCK 40mm (TLK32402)" avec marquage à son dos "TOTAL Tools" résistant aux corrosions	pc	300		
14	verrou GF	pc	300		
15	porte cadenas GF	pc	300		
TOTAL POUR MATERIAUX DE QUINCAILLERIE (USD)					
LOT 02 : MATERIAUX EN BOIS					
01	Planche d'essence Musuku de 30 cm x 400 cm x 3 cm	pc	300.00		
02	Madriers 7 cm x 15 cm x 400 cm	pc	600.00		
03	Planches des Rives de 2 cm x 10 cm x 400 cm traitées et chanfreinées	pce	1,200.00		
04	Chevrans de 7 cm x 7 cm x 400 cm	Pc	4200		
TOTAL POUR MATERIAUX EN BOIS (USD)					
LOT 03 : KIT DE SALUBRITE					
01	Station de lavage	Pc	300		
02	Sceau plastique 20 l avec robinet	pc	300		
03	Petit bassin plastique de 5 l	Pc	300		
04	Savons barres bleues de 500gr	barre	600		
05	Brosse grand format avec tige	pc	300		
06	Raclette	pc	300		
TOTAL POUR KIT DE SALUBRITE (USD)					
LOT 04 : AGREGATS					
01	Sable lavé, gros de rivière	m3	60.00		
02	Gravier de carrière concassés	m3	120.00		

Kpandroma, le 14 / 08/ 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



03	Brique cuites de dimensions 0,21 m x 0,10 m x 0,09 m	pce	27,000.00		
TOTAL POUR AGREGATS					
TOTAL GENERAL en toute lettre :					

Kpandroma, le 20 / 08 / 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Ces prix incluent les frais de transport et toutes les taxes.

La marchandise se trouve actuellement en stock à (Ville / Pays): _____

Délais de livraison (en jours calendrier) : _____

Durée de validité de l'offre : _____

Moi soussigné, je déclare que ces prix sont pour les articles répondant aux exigences indiquées à l'annexe II du présent appel d'offres et autres conditions mentionnées.

Note : Les divergences par rapport aux exigences techniques ou toutes autres divergences doivent être mentionnées.

Nom et Prénom du soumissionnaire : _____

Entreprise ou compagnie : _____

Numéro de téléphone _____

Signature et cachet : _____

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de
Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



Kpandroma, le 20 / 08/ 2026

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue Bougainvillier, N° 34,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816 722 541 /
Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

ANNEXE III – Offre forme optionnelle pour rabais ou pour une commande combinée

En vous référant à l'annexe II de votre bordereau de prix, veuillez indiquer le rabais (en %) que vous pouvez accorder en fonction du nombre de lots pour une commande combinée.

Nombre de lots correspondant : _____

Signature et cachet : _____

Avenue Kasavubu, n° 69,
Quartier Lumumba
Commune Mbunya
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue UHURU,
Quartier KIKIMBA
Commune de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. : +243847178977 &
+243850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Alliance 2015

towards the eradication of poverty

Membre de l' Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

